



28.6.2013

B7-0329/2013

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

за приключване на разисквания по изявления на Комисията

съгласно член 35, параграф 3 от Правилника за дейността и рамковото споразумение за отношенията между Европейския парламент и Европейската комисия

относно приоритетите на Европейския парламент за работната програма на Комисията за 2014 г.
(2013/2679(RSP))

Малкъм Харбър
от името на групата ECR

B7-0329/2013

Резолюция на Европейския парламент относно приоритетите на Европейския парламент за работната програма на Комисията за 2014 г. (2013/2679(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид предстоящото съобщение на Комисията относно Работната програма на Комисията за 2014 г.,
 - като взе предвид Рамковото споразумение относно отношенията между Европейския парламент и Комисията¹, по-специално приложение IV към него,
 - като взе предвид стратегията „Европа 2020“,
 - като взе предвид член 35, параграф 3 от своя правилник,
- А. като има предвид, че Европа е част от глобална надпревара, в която само конкурентоспособните икономики ще бъдат в състояние да създават работни места и да повишават жизнения стандарт на своите граждани;
- Б. като има предвид, че Европейският съюз е изправен пред дълбока криза на конкурентоспособността в рамките на световна икономика, която поставя все повече предизвикателства;
- В. като има предвид, че повечето други региони на света отбелязват по-бърз растеж и все по-високи равнища на производителност и иновации;
- Г. като има предвид, че кризата на държавния дълг в еврозоната нанесе тежки вреди на европейската икономика и причини значителни трудности за милиони;

ЧАСТ 1: КЛЮЧОВИ ПРИОРИТЕТИ ЗА РАБОТНАТА ПРОГРАМА ЗА 2014 г. - „МИСИЯ РАСТЕЖ“

1. подчертава, че трябва да продължи работата по преодоляване на настоящата криза в еврозоната чрез възстановяване на стабилните публични финанси, създаване на силна банкова система и стимулиране на устойчив икономически растеж;
2. подчертава, че докато добре насочените публични инвестиции са необходими, например, за подобряването на образователните стандарти и за развитие на инфраструктурата, дългосрочният растеж не се постига с увеличаване на публичните разходи, които изискват увеличаване на данъчната тежест в момент, когато физическите лица и бизнесът вече са силно притиснати, или до заемането на още повече средства, които бъдещите поколения ще се наложи да изплащат;
3. подкрепя стратегия за растеж, чиято цел би била да се гарантира, че е въведена

¹ ОВ L 304, 20.11.2010 г., стр. 47.

правилната политическа рамка, която да позволи на бизнеса и на предприемачите да процъфтяват като създават заетост, генерират благосъстояние и повишават жизнения стандарт; отбелязва, че стратегията „Европа 2020“ очерта път към бъдещето, но изразява съжаление поради факта, че липсва политическата воля, която да даде достатъчен тласък на стратегията, за да се осигури нейното цялостно изпълнение;

4. припомня, че европейските публични разходи не могат да правят изключение от значителните усилия, които държавите членки полагат, за да овладеят своите публични разходи, и настоява, че бюджетът на Съюза не трябва да прибавя допълнителна фискална тежест за данъкоплатците и следва да бъде недвусмислено насочен към подпомагане на държавите членки при справянето, заедно и по съгласуван начин, с настоящите структурни промени, по-специално загубата на конкурентоспособност и последвалото повишаване на безработицата;
5. продължава да настоява, че принципът на европейска добавена стойност следва да представлява крайъгълен камък по отношение на всички разходи, които трябва да бъдат водени от принципите на ефикасност, ефективност и изгодност, при спазване на принципа на субсидиарност, съгласно определението в член 5 от Договора за Европейския съюз (ДЕС), който е заложен в Протокол 1 относно ролята на националните парламенти в Европейския съюз;
6. призовава Комисията да използва работната си програма за 2014 г., за да:
 - очертае подробна програма за растеж за Европейския съюз, която да е съсредоточена върху създаването на политическа рамка, която позволява на бизнеса и предприемачите да развиват услуги и промишленост, които ще осигурят дългосрочни работни места и просперитет;
 - осъществи действия с цел модернизиране на разработването и прилагането на бюджета, за да позволи на Европейския съюз да осигурява добавена стойност на разумна цена;
 - предприеме стъпки за модернизиране на вътрешните политики, не на последно място, за да посрещне изискванията на новото столетие, и да зачита принципа на субсидиарност;
7. призовава за действия за съживяване на европейската икономика, като се:
 - намали тежестта на нормативната уредба на ЕС,
 - доведе единният пазар до следващия етап на развитие, като се обхване изцяло секторът на услугите,
 - създаде ефективен цифров единен пазар,
 - създаде ефикасен и ефективен вътрешен пазар на енергия и като се постигне напредък към Единно европейско транспортно пространство
 - създаде Европейско научноизследователско пространство,
 - осигурят отворени световни пазари,
 - насърчават добре работещи пазари на труда, и
 - като се изгради стабилен, динамичен и конкурентен сектор на финансовите услуги;

ЧАСТ 2: КОНКРЕТНИ ПРЕДЛОЖЕНИЯ ЗА РАБОТНАТА ПРОГРАМА

Постигане на икономическа изгодност и изпълнение

8. напълно съзнава, че всички разходи се извършват в много труден икономически контекст, като държавите членки полагат значителни усилия за внасяне на фискални корекции в своите национални бюджети, както беше поискано от Европейския съюз, с оглед на осигуряването на стабилността на публичните финанси, банковия сектор и единната валута;
9. приветства споразумението, постигнато от държавните и правителствените ръководители на 7-8 февруари, което не само отразява трудните икономически и фискални условия в държавите членки, но се стреми да съсредоточи разходите в по-голяма степен върху държавите членки, които се нуждаят най-много;
10. отбелязва, че 2014 г. следва да бъде първата бюджетна година на нова многогодишна финансова рамка (МФР), по която Парламентът и Съветът следва да постигнат споразумение; изисква Комисията да положи големи усилия, за да гарантира, че е въведен по-строг ред и процеси, които да позволят по-добро и по-ефективно изразходване на средствата, включително установяването на подходящи механизми за надзор, за да се осигури навременно и ефективно усвояване на средства, както е предвидено в нейните прогнози; отбелязва, че настоящите проблеми, свързани с неизпълнение на плащания, произтичат от липсата на усвояване на средства през първите години на текущата МФР; подчертава, че в бъдеще това положение следва да се избягва;
11. подчертава, че бюджетът на ЕС трябва да бъде бюджет за инвестиции, насочен към постигането на ясни цели; подчертава, че европейският бюджет трябва да бъде недвусмислено съсредоточен върху области на разходите, за които е известно, че притежават ясна и видима добавена стойност, като всички инструменти следва да се изразходват възможно най-ефективно;
12. отново заявява призива си към Комисията да направи всичко възможно, за да постигне въвеждането на стандартизирани национални декларации за управление, подписани на подходящо политическо равнище, които обхващат фондовете на ЕС със съвместно управление; също така отново заявява призива си за системни, редовни и независими оценки, които да гарантират, че всички разходи постигат желаните резултати по икономически ефективен начин; отново заявява призива си в следващата Комисия да има член на Комисията, отговарящ за бюджетния контрол;
13. отбелязва нарастващата загриженост, свързана с начина, по който Комисията прилага делегираните актове след влизането в сила на Договора от Лисабон; счита, че Парламентът трябва да получи подходящи възможности да бъде консултиран по време на изготвянето на вторичното законодателство, както преди, така и след официалното му внасяне от страна на Комисията;

По-интелигентна и не толкова тежка нормативна уредба

14. подчертава ключовото значение на намаляването на бюрокрацията, която създава пречки по отношение на стоки и услуги, особено за малките предприятия;

15. изисква Комисията да прилага споразумението между трите институции за изпълняване на ангажиментите си за по-добро законотворчество, включително държавите членки, които следва да бъдат насърчени от Комисията да проведат собствени тестове за МСП и единния пазар; във връзка с това, отбелязва, че Съветът следва да създаде собствен отдел за оценка на въздействието, за да извършва оценки на въздействието на измененията, които предлага; подчертава важността на проверките за пригодност в програмата за по-добро регулиране;
16. отново заявява необходимостта във всички служби на Комисията преди внасянето на предложения последователно да се провеждат тестове за единния пазар, за да се гарантира, че законодателството няма да пречи на функционирането на единния пазар;
17. предлага Комисията да заяви отново целите си за административно опростяване и да укрепи ангажимента си за извършване на оценка, преди започването на работа по проектопредложения, дали предприемането на действия на равнище ЕС има действителна добавена стойност;
18. призовава програмата за намаляване на тежестта да продължи през 2014 г. с по-амбициозен и разширен обхват и с въвеждането на компенсиране на регулаторната тежест;
19. призовава Комисията да насърчава интересите на МСП и микропредприятията като осигурява по-лесен достъп до единния пазар на Европа; приветства стъпките, които вече са предприети от Комисията за намаляване на регулаторната тежест за МСП и микропредприятия, произтичаща от законодателство на ЕС, например освобождаване на МСП от определени законодателни разпоредби, когато е възможно и целесъобразно;
20. настоятелно призовава Комисията да гарантира, че продължава да подобрява своя регулаторен подход към МСП и микропредприятията чрез съсредоточаване върху специфично законодателство, приспособено към нуждите на МСП, и като продължава с въвеждането на целенасочени мерки по отношение на МСП, включително произтичащите от консултациите относно „Десетте най-тежки законодателни акта за МСП“¹, например последното решение за намаляване на таксите, които МСП плащат при регистрирането на химикали съгласно Регламент относно регистрацията, оценката, разрешаването и ограничаването на химикали (REACH);
21. отбелязва деликатното равновесие между фискалната отговорност и потребността от растеж; в контекста на текущия дебат счита, че двете не са взаимно изключващи се, и подчертава, че намаляването на регулаторната тежест и повишаването на потенциала за растеж на МСП са най-плодотворният начин за възстановяване на доверието на икономиката; по-специално призовава за въвеждането на подобрения по отношение на средствата, чрез които се дава възможност за нарастване на МСП, чрез достъп до капиталовите пазари;

¹ Резултати от публичната консултация „Десетте най-тежки законодателни акта за МСП“:
http://ec.europa.eu/enterprise/policies/sme/files/top10report-final_en.pdf

Единен пазар за граждани, потребители и предприятия

22. счита, че единният пазар е един от основните приоритети на Европейския съюз, тъй като той е най-важният двигател на растеж и създаване на работни места;
23. счита, че протекционизмът и неприлагането на правилата за конкуренцията само биха задълбочили и удължили кризата; подчертава, че политиката в областта на конкуренцията се основава на принципите на отворените пазари и че равнопоставеността във всички сектори е същностен инструмент, за да се даде възможност на ЕС да има динамичен, ефективен и иновативен вътрешен пазар и да бъде конкурентоспособен на световната сцена; изразява загриженост относно освобождаването на прекалено много услуги от контрола на органите в областта на конкуренцията;
24. призовава за подкрепа и водеща роля на Комисията при укрепването на ролята на единния пазар по отношение на европейския семестър, и при прилагането на препоръките на Парламента в Европейския семестър да се включи преглед на напредъка към доизграждането на единния пазар, включително количествени цели;
25. отново заявява, че е от ключово значение да се прилага директивата за услугите; призовава Комисията да помогне на държавите членки при насърчаването на достъпа до единния пазар на услуги; изисква Комисията да направи преглед на действащите ограничителни практики, като например „анализ на икономическите потребности“;
26. призовава за оказване на натиск, така че единният пазар на стоки да работи по-ефективно; отново заявява, че принципът на взаимно признаване е основополагащ; призовава Комисията да повиши усилията си, за да гарантира, че държавите членки спазват този принцип, по-конкретно във връзка със строителните материали; отново потвърждава силната си подкрепа за подобро сътрудничество между държавите членки в областта на ефективния пазарен надзор, за да се гарантира справедлив и отворен пазар, и безопасни продукти;
27. подчертава важността на засиления стимул за постигане на споразумения относно съществуващи важни предложения на Акта за единния пазар, включително взаимно признаване на професионалните квалификации, обществени поръчки и концесии; подчертава ключовия потенциал на иновативните обществени поръчки за създаването на растеж и работни места;
28. призовава Комисията да подпомага държавите членки при създаването на центрове за единния пазар и засилено обслужване на едно гише;
29. подчертава важността на развитието на по-добри показатели за функционирането на единния пазар въз основа на реален опит и очаквания на предприятията и потребителите, с цел увеличаване на функционалността и на тяхното познаване на правата, от които могат да се възползват;
30. призовава Комисията да подпомага държавите членки във връзка с ключови проблеми, които са открили по отношение на законодателството в областта на

единния пазар, включително подобряване на транспонирането и преодоляване на пропуските в съответствието, както и получаването на бърза и ефективна съдебна защита;

31. отбелязва, че инструментите на единния пазар, в това число SOLVIT, следва да работят по-добре по отношение на времето, необходимо за отговаряне на запитвания; подчертава колко е важно наличието на подобрени цели и на ключови показатели за постиженията в тази връзка; приветства инициативата на Комисията за преразглеждане на правната рамка на SOLVIT;
32. като има предвид, че вярата и доверието на потребителите са основата на добре функциониращ единен пазар, изисква Комисията, заедно с държавите членки, активно да се стреми към постигането на бързо прилагане на директивата относно правата на потребителите, директивата за алтернативно разрешаване на спорове и регламента за онлайн решаване на спорове, и да извърши преглед на действието на директивата за нелоялните търговски практики;
33. призовава за ранно споразумение за директивите за надзора на пазара и за безопасността на потребителските продукти, предвид тяхното значение за създаването на добре функциониращ единен пазар на стоки;
34. призовава Комисията, преди да представи своите предложения, да използва пълноценно Индекса на условията за потребителите и други форми на изследвания, които очертават основните сфери на загриженост на потребителите и често показват значими разлики в цените, които подчертават недостатъците на пазара;
35. подкрепя предложения, направени в Парламента, във връзка с общо европейско законодателство в областта на продажбите, за подход, ориентиран в по-голяма степен към практически модели на договори, който подход да стъпва на действащото законодателство в сферата на потребителите, като директивата относно правата на потребителите и действащите директиви за минимална хармонизация, което би било много по-логично, практично и ефективно решение за потребителите и предприятията;
36. подкрепя Общия регламент за групово освобождаване по отношение на държавната помощ с цел намаляване на административните тежести при съответствие с единния пазар;
37. подчертава основополагащата роля на правата върху интелектуална собственост за пораждането на иновации, растеж и работни места; призовава за опростяване на многотериториалното лицензиране с цел защита на авторското право и повишаване на избора на потребителите;
38. счита, че пречките пред конкурентоспособността на европейската промишленост изискват както широки, така и целеви мерки, за да се отчетат потребностите на конкретните сектори; следователно приветства секторноориентираните стратегии в ГД „Предприятия“, включително свързаните със сектора на стоманодобивната промишленост и сектора на електрониката, както и по-общо насоченото съобщение, озаглавено „По-силна европейската промишленост за растеж и възстановяване на

икономиката“ (СОМ(2012)0582); очаква успешното приемане и прилагане на Програмата за конкурентоспособност на малките и средни предприятия, особено с оглед на финансовите инструменти, свързани с дълга и капитала;

Цифрова икономика

39. изисква Комисията да подпомогне допълнителна инициатива за единния пазар, съсредоточена върху доизграждането на цифровия единен пазар и, по-специално, инициативи за създаване на повече доверие сред потребителите, включително мерки за улесняване на онлайн плащанията и подобряване на доставката по цифров път и цифровата инфраструктура;
40. подчертава ролята на ефективните механизми за защита на данните, за да се осигури доверие в единния пазар; подчертава важността на създаването на работещ, технологично неутрален, разумен подход към регламента за защита на данните, за да се гарантира, че ЕС привлича инвестиции, дава възможност за икономически растеж и възстановяване, и осигурява възможности за потребителите и предприятията, като същевременно защитава гражданите по пропорционален и достъпен начин;
41. изразява загриженост относно необосновано стриктното регулиране на пазарите за интернет и мобилни плащания на този етап, тъй като тези методи на плащане все още са в процес на развитие; счита, че съществува риск всяка регулаторна инициатива в тази област да се характеризира с неоправдан акцент върху съществуващите платежни инструменти, като по този начин може да се възпрат иновациите и да се стигне до изкривяване на пазара, преди да се е развил;
42. счита, че кибер сигурността е основополагаща част от осигуряването на дългосрочен просперитет и приветства предложението на Комисията за директива за мрежовата и информационна сигурност (СОМ(2013)0027); счита, че вътрешният пазар следва да бъде безопасно място за развиване на стопанска дейност и че следва да се въведат подходящи стимули, за да може частният сектор да споделя информация и най-добри практики; счита, обаче, че законодателството не следва да подкопава напредъка, който вече е постигнат в държавите членки, и че не следва предприятията да бъдат натоварвани с непропорционална тежест, когато от нея има малко осезаема полза;

Отворени световни пазари

43. приветства приемането от страна на Комисията на 12 март 2013 г. на проектомандата за Трансатлантическото търговско и инвестиционно споразумение за партньорство със Съединените американски щати, и настоятелно призовава Съвета да го одобри без забавяне, така че официалните преговори по всеобхватно споразумение, което разглежда пълния спектър от пречки пред стоки и услуги от ЕС, да могат да започнат без отлагане; изтъква, че Комисията има задължение настоятелно да преследва настъпателните интереси на ЕС при преговорите, с оглед на сключването на споразумението в рамките на амбициозен, но реалистичен срок;
44. призовава ЕС да обедини сили в рамките на СТО с други развиващи се държави, за

да се гарантира, че всички членове изпълняват и прилагат многостранните търговски правила и стандарти при пълно спазване на ангажиментите си, поети при приемането им в организацията, и да се насърчава по-силно парламентарно измерение при многостранните преговори, за да се осигури по-добра демократична отчетност; във връзка с това подчертава необходимостта да се използва по подходящ начин действащата система на СТО за решаване на спорове, за да се гарантира, че интересите на ЕС са надлежно защитени;

45. изисква Комисията да отдели достатъчно ресурси за поощряването на отворена и справедлива търговия чрез текущите двустранни преговори с ключови стратегически търговски партньори, като Канада, Индия и държавите от Асоциацията на народите от Югоизточна Азия, успоредно с многостранните преговори в рамките на СТО, за да се постигнат осезаеми икономически и социални ползи за гражданите и предприятията на ЕС чрез търговия и инвестиции, включително за малките и средни предприятия, като част от ефективна и съгласувана дипломация от името на целия ЕС в областта на търговията;
46. приветства по-специално многостранните усилия на няколко членове на СТО, включително ЕС и неговите държави членки, по отношение на споразумение в областта на услугите и преглед на Споразумението за информационните технологии; счита, че многостранните споразумения следва да позволяват участието на всеки член на СТО, за да се осигури накрая многостранна равнопоставеност;
47. призовава Комисията през 2013 г. да предложи мандат за преговори за инвестиционно споразумение с Китай, в което трябва да бъде включен въпросът за достъпа до пазара; настоятелно призовава Комисията активно да развива инвестиционната политика на ЕС с оглед на договарянето на солидни клаузи за защита на инвестициите със стратегически партньори като държавите от групата БРИК, включително разпоредби за решаване на спорове държава-държава или инвеститор-държава, за да се гарантират благоприятни за предприятията условия за достъп до пазара за инвеститори от ЕС в чужбина и за чуждестранни инвеститори в ЕС;
48. изтъква, че съществува необходимост от разширяване на съществуващите търговски и икономически отношения между ЕС и държавите от Източното партньорство и Южното Средиземноморие, с цел да се благоприятства взаимното икономическо развитие и регионална стабилност, и по този начин да се осигури напредък към демокрацията, и спазване на правата на човека и принципите на правовата държава; приветства във връзка с това започването на разговори с Кралство Мароко;
49. призовава Комисията и държавите членки активно да участват в СТО, Г8, Г20 и всички други релевантни многостранни форуми в световната борба срещу протекционизма и нелоялните търговски практики като фалшифицирането;

Заетост и регионална политика

50. категорично се противопоставя на всяка законодателна инициатива на ЕС в областта на информирането и провеждането на консултации с работниците, и

предвиждането и управлението на реструктурирането, която създава риск от обременяване на предприятията с неразумни изисквания и от въвеждане на по-голяма строгост на пазарите на труда в момент на криза, без да е насочена към основния приоритет за всеки работник изправен пред съкращаване, а именно – намирането на нова работа; счита, че адаптирането към промените изисква интегриран подход, който обхваща многобройни области на политиката;

51. призовава Комисията, в рамките на проверките за пригодност, да посочи области, в които има прекомерна тежест, непоследователност и остарели или неефективни мерки, особено в областта на трудовото законодателство, които създават пречки пред възможностите за бъдещ растеж и създаване на работни места;
52. подчертава, че с оглед на неуспеха на социалните партньори да постигнат споразумение относно директивата за работното време, по-специално по въпроса за „времето на разположение“ и възможността за отказ от участие, директивата за работното време е неработеща в настоящия си вид; призовава Комисията да потърси прагматично решение, което ще даде на предприятията и работниците повече гъвкавост, и ще възстанови правната сигурност и прозрачност;
53. в контекста на новия програмен период за 2014-2020 г. по отношение на политиката на сближаване на ЕС, счита, че Европейският социален фонд трябва да бъде използван, за да допринесе за справянето с бедността, като помага на хората в неравностойно положение да навлязат на пазара на труда;
54. отбелязва очакваното приемане на договори за партньорство между Комисията, държавите членки и съответните регионални и местни органи, които следва да подкрепят целта на стратегията „Европа 2020“ за интелигентен, устойчив и приобщаващ растеж, като в същото време се концентрират върху изграждането на икономически капацитет в най-бедните региони на ЕС;
55. изразява загриженост относно степента на задължителния характер на предложените договори и подчертава необходимостта от предоставяне на максимална гъвкавост на съответните национални, регионални и местни органи при изготвянето на споразумението за партньорство, като по този начин се дава възможност на държавите членки да пригледат инструментите на политиката на сближаване към своите специфични цели и към региони и територии с конкретни нужди и проблеми;
56. счита, че въпреки че приема необходимостта от двустранно споразумение за партньорство между Комисията и държавите членки с цел осигуряване на обща рамка, всички бъдещи незначителни промени в насоката на тези споразумения за партньорство не следва да се приемат от Комисията, а по-скоро да бъдат предмет на не толкова дълъг и по-гъвкав процес на приемане;
57. подчертава, че местните и регионалните органи, особено избраните представители, следва да бъдат изцяло ангажирани в подготовката на споразуменията за партньорство и на планирането, както и във всички етапи от изпълнение на политиката на сближаване;

58. възразява срещу удължаването на Европейския фонд за приспособяване към глобализацията (ЕФПГ), с което се обхваща периодът 2014-2020 г.; отбелязва, че функционирането на фонда се оказва много проблематично, бюрократично и неефективно за връщането на хората към устойчива заетост; подчертава, че ЕФПГ е слабо изгоден икономически, не добавя достатъчно стойност към политиките на държавите членки, действа демотивиращо за усилията на държавите членки да провеждат реформи, и се опитва да реши дългосрочни структурни проблеми с краткосрочни решения; изразява опасения по повод използването на ЕФПГ за субсидиране на големи дружества, които преместват своята дейност в рамките на ЕС;

Европейско научноизследователско пространство

59. призовава за навременно споразумение относно „Хоризонт 2020“, за да се даде възможност за плавен преход от Седма рамкова програма и за да се осигури приемственост в основната политика на ЕС в областта на научните изследвания и иновациите, която пострада в минали програми в резултат на постигнати в последния момент споразумения между Парламента и Съвета;
60. разглежда космоса като пазар с голям потенциал за растеж, и счита, че непрекъснато следва да се извлича предимство не само от пазарни ниши, но и от специфични възможности, които позволяват допълнително и по-бързо нарастване на сектора; счита, че последователните инвестиции в научни изследвания и иновации ще осигурят платформа за ЕС да се превърне в лидер по световни въпроси като продоволствената и енергийната сигурност, както и ще улеснят трайния растеж в сектора на телекомуникациите;
61. подчертава в този контекст значението на научните изследвания и иновациите за ускоряване на прехода към устойчива, основана на знанието икономика; счита, че Комисията следва да се стреми по възможност да поддържа по-голяма концентрация на бюджетни средства в областта на науката, научните изследвания и иновациите, със съсредоточаване на средства в области, в които ЕС би могъл да има значително предимство в дългосрочен план; отбелязва в тази връзка заключенията на доклада Сапир, които ясно подчертават необходимостта Европа да се превърне в икономика, основана на иновациите, за да бъдат преодолените сегашните мудни темпове на растеж;
62. подкрепя целите на Европейския институт за иновации и технологии и подчертава колко е важно да се вземат поуки от първите три общности на знание и иновации; загрижен е поради амбициозно увеличениния бюджет за Европейския институт за иновации и технологии в рамките на следващите многогодишни финансови рамки и счита, че постепенното разгръщане ще даде възможност за пълна оценка, за да се гарантира, че общностите на знание и иновации постигат осезаеми резултати, като обвързване на научните изследвания и иновационните бази, а също и стимулиране на сътрудничество между бизнеса и университетите;

Финансови услуги

63. отбелязва, че финансовата криза продължава вече почти пет години, а Европейският

съюз е последният значим икономически регион, който излиза от нея; във връзка с това призовава Комисията да се насочи към мерки, които повишават конкурентоспособността на Европейския съюз, и да се въздържа от политики, които рискуват да насърчат разполагането на дейностите, генериращи богатство, в други юрисдикции;

64. отбелязва опасността от регулаторен арбитраж при законовото регулиране на сектора на финансовите услуги и призовава да се даде приоритет на стриктното прилагане на мерките, които са били договорени на глобално равнище, пред мерките, които се преследват по преценка на Комисията;
65. отбелязва, че финансовото регулиране има сериозни и неочаквани последици върху предприятията и крайните потребители, пенсионните фондове и други елементи на реалната икономика; призовава към повишена бдителност, за да се гарантира, че финансовото регулиране е насочено по такъв начин, че да се сведат до минимум последиците за разходите на тези, които разчитат на сектора на финансовите услуги да даде възможност на техните предприятия да работят ефективно и конкурентно;
66. признава необходимостта от подобряване функционирането на Икономическия и паричен съюз, особено по отношение на засилването на демократичната отчетност и прекъсването на връзката между държави и банки, като по този начин да не се налага европейските данъкоплатци да плащат за последиците от бъдещи кризи във финансовия сектор; призовава за бързо прилагане на по-качествен контрол на всички кредитни институции във всички държави членки на ЕС и отчита приноса, който единният надзорен механизъм може да има за постигането на тази цел; също така подчертава необходимостта от стабилен единен правилник за всички кредитни институции в ЕС под ръководството на Европейския банков орган;
67. отбелязва решението на някои държави членки на ЕС да приложат съвместно данък върху финансовите трансакции в рамките на засилено сътрудничество; въпреки това подчертава, че изпълнението на всяка подобна инициатива не трябва нито да подкопава данъчния суверенитет на другите държави членки на ЕС по отношение на прякото данъчно облагане, нито да пречи на техните собствени данъчни приходи;
68. отбелязва постигнатия напредък за подобряване на ефективността на пазара; подчертава значението на достъпа до пазара и конкуренцията за подобряване обслужването на инвеститорите и избора на клиентите; отбелязва постигнатия напредък в следпазарната инфраструктура и счита, че навременното завършване на тази дейност е от изключително голямо значение, за да се улесни ефикасният трансграничен сетълмент на ценни книжа;
69. призовава Комисията и държавите членки да насърчават активно борбата срещу данъчните измами, укриването на данъци, агресивното данъчно планиране и използването на данъчни убежища, като се ползва експертният опит на Организацията за икономическо сътрудничество и развитие за насърчаване на добро данъчно управление във всички съответни международни форуми;
70. настоятелно призовава Комисията и държавите членки да опростят достъпа и да предоставят по лесен за четене начин информацията, която е необходима на

гражданите и дружествата за правилно подаване на данъчни декларации, тъй като повишаването на осведомеността за съответните данъчни задължения ще спомогне за подобряване на събираемостта на данъците и по този начин ще генерира необходимите законни приходи за бюджетите на всички държави членки на ЕС;

71. отбелязва, че ситуацията в Кипър през март 2013 подчерта необходимостта от рамка за възстановяване и оздравяване на банките, която да гарантира, че нито една банка не може да се счита за твърде голяма да фалира, и която в случай на несъстоятелност на банката да гарантира, че институцията може да бъде закрыта по организиран начин, без да се причиняват вредни ефекти върху финансовата система като цяло;
72. счита, че обемът на законодателството за финансовите услуги, прието през последните години, е безпрецедентен и понякога рискува да подкопае ефективността на единния пазар; отбелязва решението на комисията по икономически и парични въпроси да проучи кумулативния ефект и съгласуваността на законодателството за финансовите услуги, прието през последните години, и призовава за период на размисъл и консолидация, за да се даде възможност на ЕС да запази онези елементи, които работят най-добре, и да промени тези, които са най-малко ефективни;

Енергетика

73. в контекста на завършването на вътрешния енергиен пазар, набляга на необходимостта на потребителите да се предоставят прозрачни и сравними цени на енергията;
74. в светлината на наскоро предложените енергийни стратегии и стратегии за климата за 2030 г. и 2050 г., изразява съжаление, че Комисията не приема по-положителна позиция относно значителния принос, който ядрената енергия може да има, за да ни помогне да постигнем нашите дългосрочни нисковъглеродни енергийни цели; призовава Комисията да работи за подобряване на общественото приемане на ядрената енергия;
75. настоятелно призовава Комисията внимателно да разгледа резултатите от консултациите си относно „неконвенционалните изкопаеми горива“, когато решава дали има нужда от отделно законодателство в тази област, като се има предвид широко разпространеното мнение, че сегашните достижения на законодателството, ако се прилагат правилно, осигуряват наличието на предпазни мерки за здравето, климата и околната среда, както и максимална правна яснота за гражданите и за операторите, като същевременно се гарантира, че могат да бъдат оползотворени потенциалните икономически ползи и ползите за сигурността;
76. загрижен е, че постигането на целите на ЕС за енергийна ефективност ще става все по-трудно, когато държавите членки изпитват силни ограничения и срещу тях се води производство за установяване на неизпълнение на задължения от страна на Комисията, предвид факта, че разработването и осигуряването на свързани с ДДС стимули за енергоспестяващи продукти може да допринесе за амбициозните цели за ефективност на ЕС;

Транспорт

77. подчертава необходимостта от завършването на свободен, либерализиран единен пазар за всички видове транспорт, включително по-нататъшната либерализация на пазара за автомобилен превоз на товари, така че да се гарантира свободното движение на стоки и услуги, с ясни и лесно приложими правила за свободна и лоялна конкуренция и намалена административна тежест за МСП; настоятелно призовава Комисията да изготви доклад за състоянието на пазара на автомобилния транспорт в ЕС до края на 2013 г. и да завърши всички необходими анализи, преди да предложи законодателни предложения;
78. още веднъж подчертава, че ускоряването на прилагането на Единното европейско небе следва да продължи като един от главните приоритети, тъй като разработването на новото поколение европейска система за управление на въздушното движение (SESAR) и инициативата „Чисто небе“ е от съществено значение за гарантиране на значителни икономически и екологически спестявания чрез по-голяма ефективност на въздушния транспорт и за да се избегне нарастване на претоварването с още по-натоварени потоци въздушно движение и остарели технологии; изразява загрижеността си, че създаването на функционални блокове въздушно пространство в Европа закъснява, и подчертава необходимостта от предприемане на политически действия за постигане на напредък в тази област; призовава за насърчаване на по-широкото използване на регионални летища и създаване на допълнителен капацитет – писти – на летищата, за да може ЕС да остане конкурентоспособен в световен мащаб;
79. отбелязва необходимостта от постигане на напредък по създаването на интегрирано паневропейско онлайн мултимодално планиране на разписания и електронни системи за издаване на билети, резервиране и плащане с цел насърчаване на мултимодалност; призовава Комисията да внесе предложения, с които да насърчи отрасъла да разработи мултимодална система за издаване на комбинирани билети в секторите на автобусния, железопътния и въздушния транспорт на дълги разстояния;

Политика в областта на околната среда

80. приветства вече предприетите стъпки от страна на Комисията към по-голям акцент върху прилагането на съществуващите политики в областта на околната среда и климата, вместо да се добавя към законодателната тежест и административните разходи;
81. приветства предложенията на Комисията за преразглеждане и опростяване на политиката и законодателството на ЕС за отпадъците; подчертава, че всяко преразглеждане на Рамковата директива относно отпадъците и на Директивата относно депонирането на отпадъци следва да поставя фокус върху цели, които са осъществими и могат реалистично да бъдат изпълнени от държавите членки;
82. изразява загриженост относно предложенията на Комисията ЕС да засили амбициите си и едностранно да си постави цел за намаляване на въглеродните емисии през 2020 г. с над 20%; на мнение е, че стратегията за намаляване на

емисиите следва да отразява всички споразумения, постигнати на световно равнище чрез РКООНИК, и че предлаганите мерки следва да бъдат пропорционални, да вземат предвид последиците от изместването на въглеродни емисии и изцяло да отчитат потенциално вредните въздействия върху цените на енергията и върху промишлеността;

83. счита, че всички бъдещи законодателни действия, отнасящи се до емисии от въздухоплаването, следва надлежно да отчитат и да отразяват напълно всички споразумения, постигнати на международно равнище чрез ИКАО, и да спазват принципите на пропорционалност и териториалност;
84. отбелязва, че въпреки че Планът на Комисията за действие срещу нарастващите опасности от антимикробна резистентност от 2011 г. е положителна крачка напред, Комисията следва да разработи мерки за намаляване употребата на антимикробни агенти от трето и четвърто поколение от ключово значение за хуманната медицина; подчертава, че подобно предложение трябва да се базира на ясни, основаващи се на доказателства насоки за благоразумна употреба на антимикробните средства във ветеринарната медицина;
85. отбелязва намерението на Комисията да представи законодателство относно използването на техники за клониране на животни за производството на храни; настоятелно призовава Комисията при изготвянето на предложението да вземе предвид неотдавнашните притеснения във връзка с етикетването и последователното прилагане на законодателството относно хранителната верига във ЕС, като едновременно с това приложи най-новите научни и технологически разработки в тази област и гарантира, че тези мерки не пораждат прекомерни разходи за производителите и потребителите от ЕС;
86. счита, че предложената стратегия на ЕС относно веществата, водещи до нарушения във функцията на ендокринната система, следва да се съсредоточи върху действия със значителна европейска добавена стойност; съгласно заключенията на Съвместния изследователски център и Европейския орган за безопасност на храните, настоятелно призовава Комисията да гарантира, че научната идентификация на веществата, водещи до нарушения във функцията на ендокринната система, се основава на демонстриране на ендокринната активност и на неблагоприятния ефект, причинен от нея, и че всяка предложена мярка следва да бъде пропорционална, основана на доказателства, да предоставя повече яснота и съгласуваност на подхода при процедурите за управление на риска и да насърчава по-широкото участие на заинтересованите страни;

Селско стопанство и рибарство

87. отново заявява, че предложенията, по които понастоящем се водят преговори за бъдещето на общата селскостопанска политика, не разглеждат основните предизвикателства, пред които е изправено европейското селско стопанство, и ще възпрепятстват развитието на конкурентоспособен и ефективен селскостопански сектор, който е от жизненоважно значение, ако Европейският съюз иска да обърне подходящо внимание на предизвикателството на продоволствената сигурност на фона на нарастващото световно население и увеличаващото се търсене на храни;

отбелязва също, че Комисията все още не е успяла да предложи рамка, която да даде възможност за справедливо разпределение на директните плащания във всички държави членки на ЕС;

88. отчита, че преговорите и последващото прилагане на реформата на ОСП ще бъдат главният акцент в действията през 2014 г.; поради това призовава Комисията да гарантира ефективното прилагане на окончателните споразумения за реформата на ОСП, които свеждат до минимум тежестта за селскостопанските производители и административните органи на държавите членки, като същевременно обезпечават ефективното, стриктно и прозрачно изпълнение на новите правила;
89. отбелязва, че настоящата ОСП приключва през 2013 г. и че новата ОСП няма да влезе в сила преди 1 януари 2014 г.; поради това призовава за своевременни предложения от страна на Комисията, за да се гарантира непрекъснатостта на програмите за развитие на селските райони, в частност до края на 2014 г.;
90. призовава Комисията да работи в тясно сътрудничество с държавите членки за изпълнение на основните цели на реформираната обща политика в областта на рибарството (ОПОР), особено по отношение на подпомагането на дребномащабния риболов, укрепването на регионалния аспект на ОПОР, прилагането на забраната за изхвърляне, изпълнението на целите за максимален устойчив улов и събирането на всички данни, необходими за по-добро управление на европейските риболовни ресурси;
91. загрижен е относно безизходното положение при прилагането на многогодишни планове за управление на някои европейски рибни видове; призовава Комисията да играе по-активна роля и да помогне за постигане на споразумение между Съвета и Парламента по този въпрос;

Пространство на свобода, сигурност и правосъдие

92. подкрепя Комисията в работата ѝ, свързана с правата на жертвите, и я призовава да подпомогне държавите членки, така че да се гарантира пълно и правилно прилагане от страна на всички държави членки на директивата за установяване на минимални стандарти за правата, подкрепата и защитата на жертвите на престъпления до 16 ноември 2015 г.;
93. подкрепя Комисията в работата ѝ, свързана с правата и благосъстоянието на децата, и настоятелно я призовава да продължи да работи в сътрудничество с държавите членки за подобряване на качеството на живот и безопасността на децата в рамките на Европейския съюз, по-специално тяхната безопасност онлайн;
94. отчита работата, извършена от Мирия Василиаду, координатор на ЕС за борба с трафика; при все това е загрижен, че тази роля не се оказва ефективна, предвид обстоятелството, че броят на лицата, подложени на трафик в Европейския съюз, се увеличава, вместо да намалява; настоятелно призовава Комисията да използва оптимално Стратегията на ЕС за премахване на трафика на хора за периода 2012—2016 г. при разглеждането на проблема с трафика на хора; призовава Комисията да засили действията си за борба с трафика на хора;

95. при все че междуправителственото сътрудничество и принципът на взаимно признаване в областта на правосъдието могат да бъдат от полза, счита, че за да се създаде ефективно европейско пространство на свобода, сигурност и правосъдие, Европейският съюз трябва да разработи система, която е нюансирана и внимава за отделните правни и политически особености на всяка държава членки, и че следователно инструменти трябва да бъдат създадени само при необходимост; настоява, че това не трябва да води до прекомерна намеса в области като съдебно обучение, налагане на наказания за престъпления, разпоредби за правна помощ и обезщетение за жертвите на престъпления; настоятелно призовава Комисията да преразгледа баланса между междуправителственото сътрудничество и държавния суверенитет в тази област;
96. отчита, че Европейският съюз може да играе силна и жизненоважна роля в борбата срещу тероризма и организираната престъпност; подчертава, че Комисията трябва да продължи да работи и търси решения, които са от съществено значение за сигурността на европейските граждани и за разследването и наказателното преследване на трансграничната престъпност, и че в този процес правата, данните и свободите на гражданите на ЕС са напълно зачитани;
97. настоява, че всички агенции в областта на ПВР трябва да бъдат икономически ефективни, ефикасни и отговорни пред Европейския парламент, Комисията и националните правителства и да носят добавена стойност за създаването на безопасна и сигурна Европа;
98. отбелязва, че за да се води борба с престъпността и корупцията и да се контролират външните граници на ЕС, трябва да се спазват принципите на правовата държава и основните свободи и да се гарантира правилен баланс между сигурността и мобилността;
99. подчертава, че създавайки една безопасна и сигурна Европа, трябва да гарантираме, че данните и правата на гражданите са защитени, а също и че съществува баланс между правото на неприкосновеност на личния живот и правото на сигурност;
100. подчертава значението на борбата с организираната престъпност, изпирането на пари и измамите и корупцията, насочени срещу финансовите интереси на ЕС на трансгранично ниво, и насърчава ЕС да се съсредоточи върху улесняване на трансграничното сътрудничество и обмена на информация, за да се справи с този проблем; отбелязва, че за да се постигне това, е необходимо да има взаимно доверие в съдебните и полицейските системи на всички държави членки;
101. подкрепя усилията на Комисията да подобри управлението на Шенгенското пространство; при все това е на мнение, че въпросът за граничния контрол е тясно свързан с поддържането на реда и закона и националната сигурност, а тези въпроси според член 4 от ДЕС остават изцяло под отговорността на държавите членки; поради това настоява окончателното решение относно осъществяването или не на граничен контрол по вътрешните граници на ЕС да се взема от държавите членки; отправя искане към Комисията да взема предвид този принцип при изготвянето на проекти на законодателство относно управлението на Шенгенското пространство;

102. разбира необходимостта от ефективна координация на равнището на Съюза по въпроса за визите за ЕС; при все това настоятелно призовава Комисията да обсъжда и договаря въпросите, свързани с визовата политика, особено исканията за реципрочност, по открит и прозрачен начин и да се въздържа от заплахи за възстановяване на визовите изисквания;

Равенство

103. заявява, че групата на ECR силно подкрепя принципа на равенство между половете и отново подчертава значението на насърчаването на равни права за мъжете и жените и за децата от женски и мъжки пол;

104. настоятелно призовава Европейския съюз да дава водещ пример и заявява, че Европейският съюз не следва да продължава да налага трудни и сложни цели на държавите членки, когато собствените му институции не могат да постигнат тези цели; посочва, че в Комисията, Европейската централна банка, Парламента и европейските агенции има огромен недостиг на жени на ръководни позиции; призовава за справяне с този проблем, преди Комисията да налага цели на държавите членки;

105. дълбоко е загрижен, че Комисията не е взела предвид опасенията на държавите членки по предложената директива относно цели и квоти за жени в управителните съвети на дружествата;

106. отбелязва с безпокойство, че от година на година случаите на домашно насилие са все по-чести в Европа, и настоятелно призовава Комисията да продължи работата си за справяне с този проблем чрез приемане на планираната законодателна стратегия;

107. изразява загриженост, че порочната практика на генитално осакатяване на жени се засилва в Европа, и настоятелно призовава Комисията да подпомогне държавите членки в изкореняването на това насилие над момичетата и младите жени;

108. настоятелно призовава Комисията да обърне внимание на продължаващата загриженост на държавите членки във връзка с Директивата относно безопасните и здравословни условия на труд на бременни работнички; подчертава, че предложената директива не се ползва с подкрепата или одобрението на Съвета; на мнение е, че предложението следва да бъде отхвърлено;

109. настоятелно призовава Комисията да спре всички предложения за директива за равно заплащане за мъжете и жените, а вместо това изисква от Комисията да работи с държавите членки за проучване на ефективни, законодателни начини за преодоляване на разликата в заплащането, които трябва да бъдат разглеждани на равнището на държавите членки;

110. надява се Комисията да подкрепи предложението комисията по правата на жените и равенството между половете на Парламента да бъде преименувана на „комисия по равенството“, като с това тя би се съсредоточила върху по-широк спектър

групи в неравностойно положение или малцинствени групи;

Култура

111. призовава Комисията да подкрепя развитието на сътрудничеството с държавите по Европейската политика за съседство в областта на образованието и културата въз основата на правилото „по-малко за по-малко, повече за повече“; настоятелно призовава Комисията да поддържа равновесие между южното и източното измерение на Европейската политика за съседство във всички дейности в областта на образованието и културата;
112. призовава Комисията да увеличи дейностите, насочени към развитието на Източното партньорство, особено в областта на мобилността и сътрудничеството в образованието;
113. призовава Комисията да проучи проблемите в основата на непълното признаване в местните университети на взети курсове и събрани точки по ECTS (Европейска система за трансфер и натрупване на кредити) на студенти, които са учили даден период от време в други университети по програма „Еразъм“;
114. призовава Комисията да гарантира, че всяко предложено законодателство в областта на културата спазва напълно принципа на субсидиарност; подчертава също така, че действията на Комисията в тази област следва да се ограничават до области, които могат да внесат действителна добавена стойност;
115. призовава дейността на Комисията в областта на спорта да се съсредоточи главно върху добавянето на стойност към водения от общностите масов спорт;

Външни работи и развитие

116. отбелязва, че над половината от официалната помощ за развиващите се страни и нововъзникващи икономики идва от ЕС и неговите държави членки и че той е най-големият донор на помощ в световен мащаб¹;
117. счита, че политиката на ЕС за развитие следва да се основава на насърчаване на икономически растеж, създаване на богатство и свободен търговски обмен на световните пазари;
118. призовава Комисията да установи цялостен подход към политиката за развитие и хуманитарната помощ и дългосрочните цели да бъдат измервани от гледна точка на политическата стабилизация, мира и осезаемите икономически резултати;
119. приветства резултата от четвъртия форум на високо равнище относно ефективността на помощта, проведен в Пусан (Южна Корея) през ноември и декември 2011 г., и в частност акцента му върху резултатите, прозрачността и

¹ По данни на ОИСР 55,1 млрд. евро помощ за развитие през 2012 г., въпреки че помощта спадна от 0,45 % от БНД през 2012 г. до 0,43%, което е доста по-малко от целта 0,7%, обещана за 2015 г. Намаляването на разходите, което отговаря на 4%-ово намаление в реално изражение, последва 2%-овото намаление през 2011 г.

нестабилността; призовава Комисията да премести фокуса от преобладаващо ориентирана към вложените средства политика за развитие към ориентирана към резултати политика за развитие с конкретни годишни стойности на постиженията в областта на развитието, показващи сумата, платена от данъкоплатците на ЕС, и да гарантира, че усилията на ЕС в областта на развитието имат трайно въздействие върху изкореняването на бедността;

120. убеден е, че най-ефективната стратегия за развитие е да се обезпечи достъп до световните пазари за развиващите се страни и нововъзникващите икономики; затова счита, че е необходимо да се намалят още повече пречките пред търговията, както и субсидиите, които нарушават търговията, за да се помогне на развиващите се страни да увеличат дела си в световната търговия;
121. подчертава значението на по-голямото сътрудничество с някои нови донори на помощ като Китай, Бразилия и Индия, които са все по-влиятелни доставчици на подпомагане и подкрепа за по-бедните страни и са ключови участници в едно ново световно партньорство за развитие;
122. призовава Комисията прагматично да разгледа въпроса с правата върху собствеността в развиващите се страни и да разработи последователен подход съвместно с други международни партньори в областта на развитието, за да се даде начален тласък на процес на оправомощаване на местните общности и отделните хора в развиващите се страни; посочва, че това е процес, който представлява един от основните елементи на развитието и който би могъл да извади цели нации от бедността и да засили икономическата дейност в развиващите се страни;
123. изтъква, че за да се подпомогне ефективността на помощта, също така от решаващо значение е да се гарантира по-голяма съгласуваност на политиката, при която всички политики на ЕС, особено тези със значително въздействие в развиващите се страни, да допринасят за създаване на благосъстояние в развиващите се страни; посочва, че освен това е необходимо да се засили координацията между държавите членки;
 - o
 - o
 - o
124. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, Комисията, правителствата и парламентите на държавите членки.